

# HÉTFŐI ÚJSÁG

## Galgóc és Vidéke

Előfizetési árak: 1 évre 10 kor., 1/2 évre 5 kor., 1/4 évre 2 kor. 50. — Néptanítóknak félárért. — Hivatalnoknak 1/4 évre 2 kor.

Megjelenik minden hétfőn

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Galgócon  
Ferencz József és kispiacz sarok.  
Nyomatott a laptulajdonos nyomdájában.

### A fekete rém.

Oroszország felől megint veszedelem híre érkezik. Megsuhogtatta fekete szárnyait ama rémes és öldöklő madár, a melynek minden lebbenése százaknak halálát jelenti. Es ez a fekete madár sokszor suhogtatja meg szárnyait, nincs előle menekülés. Az emberi elme, amely már oly sok betegség mélyére hatolt, s a mely már ennyi gyógyíthatatlannak látszó kór okait felderítette, a kolerával szemben tehetetlenül áll. Látnia kell, mint vergődik szörnyű kínok között az áldozat, s mint végez vele a szörnyű betegség rövid huszonnégy óra alatt.

A pusztító kor, amely a maga útjában nem ismer határállomást, amely hegyeken, völgyeken keresztül száguld egy pillanat alatt s nem pihen el addig, míg éhségét ki nem elégítette, most hazánk határait is fenyegeti, és jöhet rövid időn belül reánk is le fog csapni. Éppen azért el kell követnünk mindent, hogy gátot vessünk falánkságának. Ezt pedig csak úgy tehetjük meg, ha eltüntetjük mindazt, ami melegágya lehetne a betegség terjedésének. Es itt is az egészségügy első követelése lép előtérbe: a tisztaság. Népünknek minden rétegében, az alsóban éppen úgy, mint a felsőben, vannak megrogzított rossz szokások, amelyek néha neveltségéből, máskor fi gyelmetlenségéből vagy a következemenyekkel való nem törődésből származnak. Ezek ellen küzdeni kell.

Városainkban, falvainkban a jó vízzel való ellátás még mindig lassan halad előre. említsük-e, hogy a csatornázás legtöbb városunkban az embereknek még gondolatvilágában is alig talál helyet? De az egészség fenntartására irányuló törekvéseinkben egész özönével találkoznak azoknak az újabb feladatoknak, a melyeket a gyorsan fejlődő társas élet támaszt. Ezeket mind figyelemmel kísérni, értéküket megismerni, érdekükben fókékonyságot, némelykor talán inkább hangulatot kelteni elsőrendű kötelesség. Mennél jobban fejlődnek ismereteink, mennél több jelenség okát közelítjük meg, vagy legalább véljük, hogy kezdjük megérteni: annál fontosabbnak ismerjük a közegészségügyet és annál őszintebben fogunk törekedni mind emberies, mint nagyon tiszteletreméltó önzésből Higienia szolgálatábaszögödni. Persze ilyenkor, amikor a ragadozó kór réme fenyeget, hatóság és társadalom egyaránt megmozdul és egyesült erővel hadakozik ellene,

De olyan ez a hadakozás, mint azé a hadseregé, amely este nyugodtan álomra hajtja a fejét, s csak akkor kapkod a fegyvere után, amikor az ellenség már puskalövésnyire van. A jó közegészségi politika az, amely mindig éber szemmel figyel, hol közeledhetik a baj, hogy készenlétben találjon, ha felbukkan.

Távol áll tőlünk az a célzat, hogy jó eleve rettegést okozzunk. Hiszen meglehet és adja Isten! — hogy elkerül bennünket a veszedelem. De sohase bizakodjunk el! Tegyük meg mindent, és pedig idejekorán, ami szükséges és célszerű. Epítsük meg a védőfalakat, hányjuk fel a sáncokat. Es védekezzünk! Ha lebr bennünket, nem vádol érte a lelkiismeretünk. De ha elriaszítjuk, ha okos és előre látható intézkedésekkel lehetőleg gátot vetünk pusztításainak, sok száz életet mentünk meg vele s büszkén vallhatjuk, hogy megszelasztottunk oly ellenséget, amely a legveszedelmesebb, mert láthatatlan!

### A második patika Galgócon.

Lapunk mult számában röviden jelezve volt, hogy a galgóci második gyógyszertár felállítását engedélyezték.

Régi története van a második gyógyszertárnak, a mely vissza nyulik másfél évtizedre; akkor ugyanis városi közgyűlésünkön hangoztatva lett a második gyógyszertár kérdése s egy alkalommal határozat hozatott, hogy egy új gyógyszertár engedélyeért a hatóság a szükséges lépéseket tegye meg. Másfél évtized alatt a környék népessége 30—40 százalékkal szaporodott s mindenben látni emelkedést, csak ép e gyógyszertár kérdése volt hosszú vajúdásnak kitéve közben, a hányszor felszínre került mesterségesen elodázva, az akták között eltemetve.

Megyénk, sőt az egész felvidék kisebb helységeiben is mindenütt már évek óta áll fenn a gyógyszer-tár, csak ép Galgócnak kellett e tekintetben visszamaradni s a hiányzó szükségest nélkülözni. Személyi motívumok ez ügyben teljesen kizárják; gyógyszer-tárunk jelenlegi tulajdonosa általános köz-tiszteletben s közbecsülésben részesül; nem egy, hanem több ízben kimutatta humánus gondolkodását, minden tekintetben a hol csak kell s kellett előljárt, nemcsak szóval, hanem tette készen is, teljes elismerést érdemel, mert közügyért lelkesülni s sikrá szállni

mindég kész s órá számítani mindenkor lehet. Csakis a közügyet képviseljük s annak érdekében tesszük szavát, mert ime idővel bebizonyult, bár annak idején egyedül lapunk volt, a ki pártatlanul a közügy érdekében vitatták, hogy Galgócon a második gyógyszertár felállítása közszükségletet képez. Lehet — hogy magán érdek — sértettünk, de nem célzattal tettük ezt, hangsúlyozva emeljük ki, a magánérdek feláldozása a közérdek javára történt.

Rövid pár hónappal ezelőtt úgy látszott, hogy ez az ügy örökre lekerül napirendről, de a megyei közigazgatási bizottság egyik gyűlésén az ügy obejektiv előadása alapján, a magánérdek teljes kizárásával, magává tette a gyógyszer-tár kérdését s így a belügy-miniszter rendeletével a helység javára eldönt az ügy és — vox populi, vox dei — a lakosok őszinte meglegedésére.

El kell ismernünk, hogy ezért hathatósan tekintélyes egyének közreműködtek befolyásuk minden erejével, de az igazságnak is tartozunk azon őszinte kijelentéssel hogy az ügy sikeres elintézésénél a helybeli sajtó is — bár egyesek odiumát kellett éreznie — közre működött s hogy a közérdekért sikrá szállni kész volt, csak érdemül tudható be.

### Piaczi mizéria Galgócon

A galgóci piac közgazdasági és közegészségügyi szempontból oly sok és jogos kifogás alá esik, hogy egész hasábot lehetne róla zengetni.

De e lap becses hasabjai más közérdeket is levén hivatva szolgálmi s tudva azt, hogy sok panaszra ritkán jön orvoslás, — az immár botrányos állapotok pedig gyors számolást igényelnek: ezuttal községünk érdemes Előljáróinak csak egy pár fontosabb piaczi dologra óhajtjuk figyelmét irányítani.

A környékből behozott élelmi cikkekhez gyümölcshöz, baromfihoz a helybeli fogyasztó közönség legtöbbször csak második kézből juthat, mert a piacot már a hajnali órákban előzőnlő kofák, piaczi kalózsok összevásárolnak mindent s így kénytelenek vagyunk tőlük — persze jóval drágábban vásárolni. Ezért van aztán, hogy mi baromfit csak így ősz felé ehetünk, mikor a környékbeli iürdők szükséglete lepad vagy megszünik, mert tavasszal és nyáron piacunkra érkező baromfitól koppan az állunk, azzal a pös-

tyéni trencséntepliczi s tátrafüredi gazdag fürdő vendégek delectálják magukat.

Pedig evidens dolog, a helybeli piac élelmi cikkeire első sorban a helybeli fogyasztásnak van jogos igénye s csak a fölösleg export tárgyát. —

Közönségünk e régi s tagadhatlanul jogos panasznán más városok mintájára akként lehetne segíteni ha az ismét eladó kofák és üzérek számára a bevásárolhatási időt, mondjuk reggel 8 órában állapítaná meg\*) az előljáróság, 8 óra előtt ezeknek nem volna szabad vásárolni, hogy így közönségünknek ideje és alkalma legyen konkurencia nélkül szükségletét beszerezni.

A tilalom s ezen idő pontos betartása fölött az Előljáróság az amugy is piacon ögyelgő 2-3 rendőrrel fölügyeltetne, azt rendesen ellenőriztetné, ezen ellenőrzésben már maga az érdeklét közönség is segítségére lenne a rendőrségnek.

E fontos gazdasági bajjal egyidejüleg egy egészségügyileg policzáj-widrig állapotra kívánunk rámutatni.

A kis piacon Zwebner ház előtt naponként mindenki láthatja több kofa a földre terített piszkos lepedőn gyümölcs süteményt s különféle czukorkákat árul. A tolongva le-fől járók által fölvert porral vas tagon vannak cukrozva e sütemények s így veszik és a porral, bacillusokkal megfertőzött czukorkákat szopogatják az iskolás gyerekek. Egyszerű tilalommal lehetne ezen is segíteni s szigoruan megkövetelni az indolens Kofa nénikétől, hogy asztalon üveg fedelű ládikában árulja czukorkáit. — Higienikus szempontból nem oly kicsinyes dologok ezek bizonyos tekintetben életbe vágó fontossággal bírnak s az illetékes tenyezők részéről több figyelmet érdemelnének.

### HIREK.

#### A kolera és Galgócz.

Onnan fölülről soha de soha jó nem jött sanyargatott édes hazánkra. Északról jött a burkus, északról jöttek a kofák vad csordái. A legenyhébb a mi jöhet, az az északi szél az sem kelle-mes, még a cigánynak sem.

Most azonban az emberiség legretentőbbje közeledik, a nagy kaszás, jön a kolera. Ha Oroszországban van, úgy mint ha nálunk volna, jön elég menekülő, a ki elhozza. Sőt! — már itt is van. Maramarosban egy ember kolera tünetei közt meghalt. Az orvosok ugyan megállapították, hogy szegénynek csak boka görcsei és vérhasa volt, mások szerint sárhányás, de az a bizonyos hulla (medve) óta mit higgyen az ember?

Hivatalos tussolás Münchenben is \*) Rég meg van ez a rendszabály, csak nem ügyelnek rá. (Szark.)

történt. Ne tussoljunk, ha Országban van a kolera, bizony annyi, mint ha itt volna, csak tartson még pár hétig ez az idő. Mindenütt analizálják a vízvezetéki és kútvizet és azokba kolera baccilusokat találtak sokban.

Galgóc is nagyban készül kolera elleni védekezésre. Hogy álló vizekben hamarabb fog a kolera baccillus azon lehet segíteni folytatni kell a vizet. A nagy vendéglő forrását is folytatják az utcára. Mikor az ember arra át megy már kolera bizonyos tünetei mozgatják a gyomrot és mily étvágyal eszik az után az ember gondolhatja mindenki. Igaz, hogy rettenetes bűzt terjeszt az a pár év előtt még patakocskák — most már tekintélyes piszok folyó, de az nem tesz semmit — ily patakok és folyók Galgócra minden 3-4-ik házból csurrog az utcára. Piszok vizet, moslékot, minden szennyet csak utcára ki vele! és hogy döglött állatok nem hevernek az utcán, csak az lehet az oka, hogy ezeket házilag!!! (szerkesztő) elkezeli.

Nagy fejtörést okoz a vízhiány Galgócra, no ki ezeket a folyásokat látja az udvarokból az szemébe nevetne akár kinek, ki mondaná mert ha minden házba forrás volna akkor sem csurrogatna több viz az utcára a házból — talán — azzal a különbséggel, hogy az piszkosabb nem lehetne.

Ha ily viz pazarlás volna Budapesten, egy partaj elfizetné évenként Erdődy vagyonát vizért.

Szóval ki a vízzel a házból, ki a piszokkal az utcára, jön a kolera ne talájon házakba oly helyekre, hol tenyészhetnek, ki kell folytatni a házból minden piszokot az utcára, az utcán nem lakik senki (rendőrök sem) senki sem betegszik meg kolerában.

Sajátságos azonban az, hogy a nép ezt saját akaratából teszi, nem várja be a hatósági rendeletet udvarok, hazák fertőtlenítésére.

Multkor egy idegen uri ember nagyon panaszkodott és erősen kikelt, hevesen beszélt, hogy valami szolgáló nyakába rázta a portöröl rongyot. Ezstasisban nem nézett lába alá, az utca közepén, ebben a hónapokig tartó szárazságban bokáig zsupszolt — de hogy porba — sárba. Tableaux.

Galgóc bátran várhatja kolerát, ne adja Isten, de por, sár mind az utcán van. Az utkarparók azok pedig elbujtak mert új hektométereket faragnak. Ez nagyon szükséges. Port, piszokt össze kaparni nem kell, azt elviszi a szél, ezt lemossa az eső, ha jön — az ilyen rendet pedig vigye el az ördög.

— Gróf Erdődy Imre családjával pár napi tartózkodásra automobilon ismét Póstyénbe érkezett.

— Országgyűlési képviselőnk. Fodor Kálmán országgyűlési képviselő, ki az egész nyarat csaknem Póstyénben töltötte, e napokban. Karvára utazott, a hol okt. 6-ig tartózkodik; onnan valószínűleg Budapestre megy, mert az országgyűlések nemsokára megkezdődnek.

— A villanytelep igazgatója Galgócra. A gyártelep igazgatójaul a társaság Bartholy Edét küldte ki, ki e napokban egész családjával Makóról ide érkezett s lakását — míg a telep helyén felépül a tervbe vett emeletes épület — addig is a „Szesler Jakab Fia Mór“ féle házban fogja elhelyezni. Az új igazgató simpatikus fellépésére, tanúsított előzékenysége azon kellemes reményre engednek következtetni, hogy városunkban csakhamar kivívja magának a köztiszteletet s társadalmi körünkben üdvös, jelentékeny szerepe lesz.

— A toronyóra és kút. E két, bár rokon tulajdonsággal nem bíró fogalom szépen egymásmellé illik, mint a közmondás mondja: úgy, mint a fa, héjához, Évekkel ezelőtt volt olyan óránk, a mi mindent, csak időt nem mutatott, de meg

volt a városiaknak az a vigasza, hogy van vízünk elég ne törődjük az ütévas fogával sem. Megjavították az órát a mi, úgy mondják 1500, 1600 koronába került, elfogyott az ivó viz. Sok sok mesébe való idő kellett ahhoz, míg a kút javítása sorra került. s most dicséretes buzgósággal dolgoznak a kúton. Pár nap múlva a kút makacsága meg lesz törve, Iesz már ivóvíz, remélhetőleg bőven, mert városunk Mőzese, nem csak szolt hanem erősen ütő is szikláskutunkat. S mint egy parancsszóra, most ismét a toronyóra mondja fel a szolgálatot. E napokban is 8 óra után hivatalos helységek nem nyitnak ki. mert a toronyóra csak 3/4 6 volt. Az egyszerű emberi féltetolta szomszédját mert ő is látni akarta, hogy azon az oldalon mennyit mutat az óra. A mit adomába lehetett hinni, az most nálunk komoly valóság; A négy világtájéka felé mutat s mindenütt másképp Kár, hogy a torony épület nem 8 oldalú akkor a melék világtájának irányában is másképp mutathatna igazolhatna magát pl. az elutazó ember előtt, ha a vasúthoz akar menni válogathat az időpontokban a melyik oldalból neki tesszik, de jogos szemrehányás őt aztán nem illeti. Vagy talán az órásmester nem tudja, hogy mellék világtáják vannak, s ha négy irány felé mutat is műve, mindegyik óralaphoz egy város nevé fűggesse fel e szerint Galgócra 3/4 10 a másik oldalon Sz. Pétervár tél 11, aztán Páris 9 óra s végre Nev York 11 óra, hogy a mutató 12-t mutat az ne vezessen senkit se félre, mert a mutató s az ütő két különböző — egy máshoz nem tartozó dolog. Jó az Isten, jól ad, mondja a közmondás, mert mindig akad valami nevezetesség városunkban, tanu rá a torony és a kút.

— Hivatalvesztés. A cifferi körjegyzőt szabálytalanságok elkövetése miatt, hivatalvesztésre ítélte a segyelmi bíróság.

— Gyógyuló félben. Ivanovszky Jakab fia ki a wieni kórházban fekszik térdlobban, s az ottani orvosok a láb amputálását hoztak javaslatba, mint utólag értesülünk állapot javuló félben van, a láb amputálását a szülők nem engedték meg; a lobosodás azonban csökkent ennél fogva maguk az orvosok is remélik hogy a fiuk rövid időn belül teljesen meggyógyul s épességben marad.

— Támadás a helybeli uradkertben. F. évi szeptember hó 26-án d. u. 6 orakor Hirschfeld Antal s családja, illetve Rezsín és Lili leányai Klauer és Weiner jegyeseikkel, nemkülönbözten Oszkár fia az uradalmi várkert várutcai kapujánál kötelességét teljesítő kapust, egy öreg megtört embert, mert ez a kapunyitást nekik megtagadta. — megverték. Ezen ügynek különben a kompetens hatóságnál lesz folytatása, a hol Hirschfeld urakat majd figyelmeztetendik, hogy egy kötelességét teljesítő szegény alkalmazottat bántalmazni nem szabad. Ez az eset visszaemlékeztet évekkel ezelőtt a magán tulajdont képező urad. kertben uralkodott botrányos állapotokra.

— Magyarosítás városunkban. Magyarosítani es a magyar nyelvet nemzetiségi vidékünkön jogaiban fenntartani nemcsak a hatóságok,

de az egész hazfias társadalom és különösen a néppel sűrűn érintkező, a hazafiasan érző kereskedők kötelessége. Ezen kötelességet jól teljesíti Galgócra egy nyomdatulajdonos, ki az e vidéken szokásos német vagy tót nyelvű nyomtatványokat oly módon igyekszik kiszorítani a forgalomból, hogy az eredeti kéziratokat saját költségén magyarra fordíttatja s így az idegen nyelvű nyomtatványokat használók azon kifogása is elesik, hogy ők a magyar nyelvet nem értvén, a szöveget nem bírják összeállítani. Ezel nemcsak a magyarságnak tesz szolgálatot, de a rendelők irányában is nagy előzékenységet tanusít. Ezen hazafias érzésű könyvnyomdatulajdonos Szold Jakab, ki a Galgócra 33 év óta fennálló könyv-és papirkereskedésnek tulajdonosa is, a kinek támogatása már a fenti okoknál fogva is a jó cél érdekében áll, és ezért mint megbízható, solid céget olvasóink figyelmébe ajánljuk.

— Galgóci cégfeliratok. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter évekkel ezelőtt szigorúan megtiltotta a cégfeliratoknál a „né. utóda.“ kicsiny betűkkel való használatát, mert egyrészt nem vehetik ki elég jól, másrészt könnyen tévútra vezethetnek. A kereskedők ezt jól tudják, mégis alkalmazzák ezt, és a helyi hatóság nem igen lát szik törődni a Galgócra is található ilyenféle cégfeliratokkal. Nálunk a cégfeliratok az elmaradottság virágzó korszakot jelzi, mert nem azt tekintik, a mi helyes jogos, hanem azt, hogy 1—2 fülnek jobban tetszik, szebben eseng: pl. „Weinkellerei des E. R.“, „Restauration der F. H.“, „M. V. és G. P. Herren- u. Damenschuhmacher“ vagy „Erste ung. Gansleber-Export A. H.“ és még több, de mind idegen nyelvű felírás. Eltekintve attól, hogy egy új cégtábla alkalmazása mibe sem kerül, mégis helyén volna, nem véve számba a kötelességet — magyar feliratokat használni helységünkben járási székhelyen, legalább ennyivel járjunk elő jó példával; ha idegen ide vetődik ne jöjjön zavarba, hogy Galgócra Magyarországon van e, vagy Ausztria egyik tartományában

— Póstyéni szezon vége. A folyó évi fürdőszézon befejezést nyer, a mi mutatja az is, hogy a póstyéni szállók alkalmazottai, folyó hó 3-án táncestélylyel egybe kötött mulatságot rendeztek, a mely tudósítóink szerint reggelig tartott. Ugy a rendezés mint a mulatság élénken bizonyítja hogy nem csak a fürdőnek, hanem az alkalmazottaknak is jövedelmező évadjuk volt.

— A tűzkarosultak panasza. A szomszédos nagyszombati és galántai járásek több községekben panaszkodnak a tűzkarosultak, hogy egyes biztosító társulatok a biztosítási összegek 30—50% át különböző címén levonják. Nem panaszkodhatnak azonban és mindenkor meg is vannak elégedve azon karosultak, kik Herz Gyula galgóci bank és bizományi üzetében kötötték biztosításukat. Ezek mindig a legmértányosabb módon nyernek kielégítést. A bank és bizományi üzetben egyéb bankszakmába vágó pénzügyletek, sorsjegyek adás — vétele stb. is eszközölhetők.

— Negyeden a tanító állás elhalalozás következtében üresedésbe

melyre e napokban tartottak választó gyűlést. Az állásra 32 pályázó volt ezek közül Sipos Péter választott meg bár nem egyhangulag, de szótöbbséggel. A választás egy kis zajongást eredményezett, mely azonban a kedélyek csillapultával csakhamar megszűnt.

— Villanyvilágítás. A városunkban bevezendő villanyvilágítás előmunkája szorgosan folyik; a társaság megbízottjai, most házról házra mennek, azon kérdéssel, hogy ohajtják e a villany bevezetését. Az ajánlatot igen előzékenyen teszik meg, előre kijelentik, hogy az előleges felmérés nem kötelező, s csakis akkor veheti igény be a villanyvilágítást ha a beküldendő költségvetés megfelel. E dicséretes előzékenység nem marad eredménytelenül, mert városszerző az elhatározás az, hogy a bevezetett világítást igénybe veszik. E helyen felemlítjük hogy az igény előnyösen megkötött szerződést, lapunkban részletekve egész terjedelmében lapunk jövő számban kezdjük közölni evel is a közérdeket óhajtjuk szolgálani s a több oldalról megnyilatkozó kívánságnak eleget tenni.

— Mindenféle bel és külföldi lapokra és folyóiratokra előfizetéseket — árfelmérés és portóköltés felszámítása nélkül — elfogad és legpontosabban teljesít. Szold Jakab galgóci könyv és papirkereskedés.

— Zsolnai Cementgyár. Amint értesítettek benünket, a zsolnai cementgyárat Beoesini Cementgyár Unio Részvénytársaság égisze alatt, évi hateraz vaggon portlandcement gyártására rendezik be, és az alakítási munkálatok már annyira előre haladtak, hogy az új telep 1909 év tavaszán, már üzembe fog helyezettetni.

— Olcsóbb telefontdíjak. E nagy drágaságnak valahára az ember olcsóbbulást hall, könyebben fellélegzik az ember. A kereskedelemügyi miniszteriumban új tarifatervezeten dolgoznak, mely valószínűleg 1909 év jan. 1-én életbe lép. Ezen üdvös intézkedésre mindenestre csak megelégedésre fog találni.

— Legujjabb mintázú és divatú gyönyörű izléses képes levelezőlapok érkeztek Szold Jakab galgóci papirkereskedésébe. A legnagyobb választékú gyönyörű női fejek. Hortobányi lapok stb. a modern technika és művészet érvényesülésével vannak elkészítve.

— Fogadás után - halál. Kunos vágon Stefánka József fogadott, hogy ő egy fél óra alatt 2 liter palinkát meg inni képes. A fogadást megnyerte - de életét elvesztette, mert ivás után rövid időközre összegyógyott s meghalt.

— Dinamittal öngyilkosság. Handlovan egy bánya munkás a hasára dinamitot tett s azt meggyújtotta. A robbanás rettenetesen összetépte a szerencsétlen öngyilkost.

— Köztudomásu, hogy köhögés rekedtség és elnyálkásodásnál legbiztosabban hatnak a világhírű Egger-féle mellpasztillák, melyek a gyomrot nem rontják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszer-tárban és drogériában. Doboza 1 és 2 korona. — Próbadoboz 50 fill. — Főraktár: Nádor gyógy szertár Bpest, VI., Váci-körút 17.

— Meghízott sváb. A nagyszombati sodronya szitagyáros évekk

ezelőtt külföld jött s szorgalmat meggazdált már s több csokot szállított helybeli a tályes háztulajdó a rácsokat s a melyértkülön a lallitást kiküldte volt, s mivel eljőnni vonakodott a felállítási megvegeztette s a felállítási költséget am ebből hogy a felállítást ezért neki küld nem járt volna mély követelés nyosságból elsváb elkezdett geni hogy ily roknál történetosan kell ne hogy magyarnem is tudja, a föld, a mely neki magyaréjen visszaoda nem kell becsú itt megkívánja az ember helytettének is!

— Az emlékmelyen elhunytmán visszagondfénynyel, koszojuk együttérzés én a hallottak a Mindenható még a legszegykellően feldiszi a temetőbe kizá lomra Szold Jak és papirkereske szerzett be sirk legjutanyosabb

T á

Hosszúnapp

orsz

(Ellesett)

(Szafriel angy

Ura! Nézz le hit

tosság! Mily veze

magabaszállás!

(Sátán) Rendel

Azt gondolják, ho

kodás hangja ez.

Igazság királyával

(Kaszvial: ) Oköl

Vétkeztünk, kegye

(Sátán: ) Egész

deszkáit verik, fel

vezekló magában

megadással keser

kiabált, csak ajka

(Chaszmiel: ) Le

angyalok, Abrahá

nem isznak, se ne

Nagytkindal gyártm

Bohn-féleszab, bizton

Átíróeserép272. s

ezelőtt külföldről Magyarországra jött s szorgalmánál fogva rövid idő alatt meggazdagodott. — Helyben is már s többeknek sodrony rácsokat szállított s legutóbb egy helybeli a társadalomban tekintélyes háztulajdonosnak kellett volna a rácsokat személyesen felállítani melyértkülön díj nem járt volna. A felállítást kiküldött inas erre képtelen volt, s mivel hívásra a mester maga eljöttön vonakodott, a háztulajdonos a felállítási munkálatokat is mással vegeztette s így ez kapta meg a felállítási költségeket. Nem nyugodt ám ebbe a sváb, követelte hogy a felállítási költségeket — bár ezért neki külön díj egyáltalában nem járt volna — fizessék meg a mély követelésnek a háziúr méltányosságból eleget is tett. Erre a sváb elkezdett toporzékolni, dühöngeni hogy ilyesmi is csak magyaroknál történhetik. Adta svábjá! Csatánosan kell neki tudomására hozni, hogy magyarnál eb ura fakó ha nem is tudja, de érzi, hogy „ez a föld, a mely kenyeret ad“ s ha neki magyaréknál nem tetszik, menjen vissza oda a honnan jött, a hol nem kell becsületesnek lenni, mert itt megkívánják s jogosan, hogy az ember helyt álljon szavának és tetteinek is!

— Az emlékezet napja közelg, melyen elhunyt szereteteink sírhalmán visszagondolva rájuk, külső fényvel, koszorúval is documentáljuk együttérzésünket, November 1-én a hallottak üdvéért rebeget imát a Mindenhatóhoz az emberiség és még a legszegényebb is igyekszik kellően feldiszníteni a sirt a melyhez a temetőbe kizárándokolt. Ez alkalomra Szold Jakab galgóczi könyv és papirkereskedő óriási készletet szerzett be sirkoszorukba s azok a legjutányosabb áron kaphatók.

T á r c a.

Hosszúnapkor a mennyországban.

(Ellesett beszélgetés.)

(Szafriel angyal.) Világ hatalmas Ura! Nézz le hithű fiaidra! Mily ajtatósság! Mily vezeklés ez! Mily komoly magabaszállás!  
(Sátán) Rendetlenkedő kiabálás ez. Azt gondolják, hogy süket vagy. Civa-kodás hangja ez. Civa-kodnak veled az Igazság királyával. Keveslik jószágodat.  
(Kaszriel) Ököllél verdesik mellüket. Vétkezünk, kegyelmezz meg nekünk!  
(Sátán) Egész nap csak a padok deszkáit verik, felütik, leütik. A komoly vezeklő magában fojtja keserveit, néma megadással kesereg. A jámbor Hannase kiabált, csak ajkai mozogtak.  
(Chaszmiel) Le veled Sátán! Mínd angyalok, Abrahám ivadékai ma. Se nem isznak, se nem esznek. A férjek

fődszint, az asszonyok a karzaton! látod?

(Sátán) Nje ganvaj, nje fasztaj (Ne vétkezz, ne vezekelj). Azért mégis mennek évenként Karlsbadba, Rohitsrá, hogy mohó emésztési szerveiket kireparálják, hogy még jobban és többet fogyaszthassanak. A kevés böffölés még egészségükre válik. Orvosaik rendelik ezt!

(Kaszriel) Fogd be szádat Sátánus és ne rágalmaz! Jóságos mennyei királyom! Figyelj csak kiválasztott néped fiaira. Nem kártyáznak ma, nem mennek a börzére. Ma nem kiabálnak. Az egész 10 bűnbánatnapban csak adtak szegényeknek, árváknak és özvegyeknek. Ma közhasznos intézetekre áldoznak a te szent törád előtt. Ma nem hivalkodnak: Jach tarcht mech nix. Miach foppszt du nix. Ma félelem tölti kedélyüket. Reszketnek mennyei birói ítéleted előtt.

(Sátán) Az új végrehajtási novelláért is reszketnek. Az új szeszadó törvényről borzadnak.

(Chaszmiel) Élet és halál Ura! Né-mítsd el a Sátánt, mert hazugság minden szava. Figyelj csak, hogyan keserednek: Porból lettünk. Porrá leszünk. De te Örökkévaló való vagy.

(Sátán) Boloudok, miért jajgatnak hát? Ha porból lettek és porrá lesznek. Igaz rebbach nincs, de veszesség sincs.

(Chaszmiel) Halotti ruhát öltöttek magukra és zokognak bűneik miatt. Folytonosan ütlegetik az éh és szomjótól meglapult mellüket és kiáltoznak: Vétkezünk.

(Sátán) Asszonyaik inkább öltözzenek halotti ruhát, hogy ne lássák a drága selyem, brokálruhaikat. A nagy flancot, a mit üznek. De a kiket ők ők alkalmaznak, azoknak alig jut egyegy rendes cafat.

(Szafriel) Csak tiszteletre teszik azt, jóságos Atyám, A szent hely díszítésére a hol állnak.

(Sátán) Cselekedjenek tiszteletre, úgy hogy megtartsák szent tanod parancsolatait.

(Kaszriel) Szombaton nem ettek friss íóttét, sóletet ettek, a mi egész éjjelen át a befalazott kályhában meg-savanyodott.

(Sátán) Sóletet a mi derék orgonista is eszik, ki minden vasárnap dics-hymuszokat neked oh Isten énekel.

(Kaszriel) Ez disznókorbenádlit is eszik,

(Szafriel) A sóletért már jutalmát nyerte: a végrehajtási novella az, mely anyagi helyzetét nagyon megkönnyíti.

(Sátán) Mindennapi kenyérért eszedezik az arany láncokkal, karperecekkel, drága boutonokkal megrakott Sára ott lent, ez blasphemia, incselkedés a te könyörületeséged ellen. [Ezzel irigységet is kelt, más szegény asszonyok-nál.

(Chaszmiel) Ha a zsidó asszony fel-díszíti magát, teszi ezt csak az ó uráért hogy neki jobban (tessék) tetszék, hogy ne támaszon benne bűnös vágy és vétkezzék a 10-ik parancsolat ellen. Kőltők és művészek magasztalták a zsidó házas életet.

(Sátán) De oda dobták az arany borjunak ékszereiket és táncoltak körülötte.

(Chaszmiel) Drága függönyöket a szent friggyláda előtt készítették jámbor-nók.

(Sátán) Már kiskoru gyermekeiket a hiúságra nevelik a midőn azokat arany függőkkel, gyűrűkkel halmozzák

el, a helyett hogy egyszerűsége nevel-nék.

[Az Ur Isten:] Hadd maradjanak Sion leányain az ékszerék. Avval megjutalmazom az én jámbor zálozsnomat [kölcsonadót] a kihez egyszer oda vi-szik zálogba és az én jámborom antedeluviális kamatokat szedhet. Gyönyör mindenütt s a mi a legfőbb — hasznuk is van.

[Angyal el.] [Sátán vihog.]

Szerkesztő üzenetek.

**Hétéves hű előfizető.** Csodálkozunk kereséért, holott itt mindenki tudja hogy az ünnepi kürt is azt harsogja, hogy sorsjegyek vásárlását és biztosítások kötését csakis Herz Gyula bankházában lehet legjobban eszközölni. Ujabb információk szerint az „Anker“ akar a hely-beli bankbizományossal konkurrálni mert egyik legujabb pályázatában ki-köti, hogy az intézetnel csakis az eset-ben nyerhet könyvelői alkalmazást, ha jó kúrtharsogó is, mert Herz Gyula si-kerét a sorsjegyek eladása terén s biz-tosításoknál — egyedül csakis ezen ténynek tudja be. Forduljon hozzá bi-zalommal — ohajai is teljesedésbe men-nek.

— L. S. Galgóc. Tárcaikkét a leg-nagyobb köszönettel vettük s amint tár-cát közölni fogjunk elsőnek az ön cikke-kerül sorra.

**S. J. Könyvelő** Értésülése valósa-gon alapul, mert a helybeli biztosítás-íródak tulajdonosai közt, tényleg mozga-lom indult meg, hogy csakis oly köny-velőket alkalmaznak ezentúl, a kik a kúrftújásban is gyakorlattal bírnak, mi-velhogy nem akarnak egymás mögött elmaradni.

— K. J. utazó Pozsony. Helyben két kóser vendéglő van. Az egyiket ajánl-hatjuk kiváltképpen, mely nemcsak a modern korszák legujabb követelmé-nyeinek hogy megfeleljen hanem két nagy-tábla is jelzi, hogy „kóser Restauration der Fani Hecht,“ Szerintünk azonban Ma-gyarországon, csakis a vendéglő nem pedig a „Restauration“ lehet kóser.

**Sorsjegy 22831.** Sorsjegyei miatt tessék a helyb. Herz Gyula bank bizo-mányi céghez fordulni, ahol díjmente-sen kap felvilágosítást.

**M. L. Holics** Holicsi levelét köszö-nettel vettünk tekintettel arra, hogy tár-carovatunk 1—2 hétig kimaradni dol-gozatát csak későben fogunk közelhetni.

A szerkesztésért felelős:  
a laptulajdonos és kiadó **Szold J**

Eladó butorok

Még jó karban levő ó - német butorok, és pedig: Két szekrény, két ágy és hat szék eladó,

A czim a kiadó hivatalban.

Franciául tanít jó módszer mellett

Kohn Jakab  
Deák Ferencz - utca 29.

**Kályhák** minden kivételben raktáron.  
**Steiner Armin**

Vaskereskedő, GALGÓCON, Egyedüli elárúsító a galgóczi járás részére világhírű valódi Riessner folytonogó kályhákban.  
**Világhírű valódi Riessner folytonogó kályha, szabadalmozott biztonsági szabályozóval.**



A kályhák a kö-vetkező előnyök-kel bírnak:  
**Egyszerű ke-zelés. Folyto-nos égés.** Egy-szeri begyújtás-sal a kályhá e-gész télen ég, tehát mindenna-pi begyújtással járó köl-ség és fáradság meg-lesz takarítva.  
**Látható tűz.** tűzálló ablakocs-kakon keresztül megfigyelhető.

**Mindenkor egyforma melleg,** mi-után a kályha az alsó légréteget mele-gíti. A Phönix-kályhánál a cserépkály-hák összes előnye egy-ülve megtala-lhatók, anélkül azonban, hogy ezek hi-báit magukban foglalják. **Az égő-anyag tökéletesen fel lesz hasz-nálva** anélkül, hogy salak maradna-vissza, ennél fogva **tüzelőanyagban sok takarított meg. Takarékos voltánál fogva a kályha irtéke egy télen keresztül vizsaterül:** Pontos szabályozhatóságánál fogva a kályha egy töltéssel több napon és éjen keresztül egészen tartható. **Külső ré-szei,** a tűz és kőpeny közötti légréte-k által védve, sohase válnak izzóvá **Nincs sugárzó hőség!** A kályhák úgy vannak szerkesztve, hogy butorok közelben is felállíthatók. A szabályozó szerkezet a tűz behatása ellen tökéletesen véde van. Elküldés előtt minden kályha szigoruan megvizsgáltatik.



**BOHN M. és TÁRSAI**  
**NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA**

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep e szakmában Ausztria-Magyarországon a

**BOHN-féle TÉGLAGYÁRAK**  
**NAGYKIKINDÁN és ZSOMBOLYÁN**

Alapított 1864. — Legelőkelőbb referenciák. — Alapított 1864.

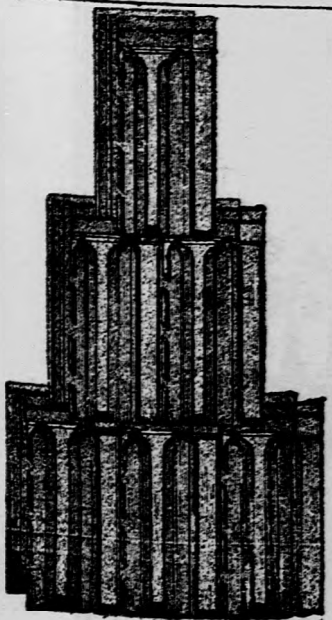
**50 millió évi gyártás**

— a cs. és kir. szab. Bohn-féle biztonsági átfedő cserepekből —

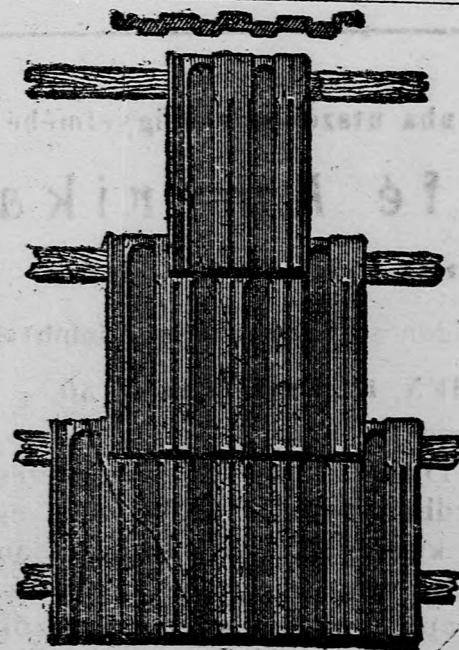
**VASOXYD természetes vörös színben vagy kátrányozva.**

**Gyártmányok:** Bohn-féle szabadalmazott biztonsági átfedő-cserepek. Legelőcsőbb, legszebb tetőzet.

Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.



Nagykikindai gyártmány.  
Bohn-féle szab. biztonsági átfedő-cserep 272. szám



Zsombolyai gyártmány.  
Szab. biztonsági préselt átfedő-cserep 258. sz.

artottak válasza-ra 32 pályázó s Péter válasza egyhangulag választás egy nyezett, mely csillapultává-

s. A városunk-nyilágítás elő-nyök; a társa-st házról házra el, hogy ohajt-ését. Az aján-ten teszik meg, az előleges-lező, s csakis-e a villanyvi-ndó költségve-tes előzékeny-édménytelenül, elhatározás az, ágítást igény-ny felemlítjük-sen megkötöt-t részletekve-lapunk jövő-olni evvel is a-szolgálni s a-atkozó kíván-

külföldi lapokra-éseket — árfe-l-felszámítása-egpontosabban-góczi könyv és

gyár. Amint-t, a zsolnai-i Cementgyár-g égíse alatt, ortlandcement-e, és az ala-annyira elő-új telep 1909-be fog he-

dijak. E nagy-az ember ol-nyebben fellé-ereskedelem-új tarifater-ely valószínű-én életbe is-edés minden-ésre fog ta-

intázú és-rléses ké-érkeztek-ói papir-A legna-gyönyörű-nyi lapok-ika és mű-sével van-

alál. Kunos-ef fogadott, alatt 2 liter-alat. A fogadást-elvesztette, közre össze-

gyilkosság-munkas a-s azt meg-rettegetesen-ten öngyil-

gy köhögés-odásnál leg-világhírű-melyek a-és kitűnő-gyógyszer-Doboza 1-doboz 50-or gyógy-i-kórut 17-nagyszom-os évekkel



Tisztelettel van szerencsém a n. földbirtokos s gazda közönség tudomására hozni hogy több világhírű

házak képviselőinek elvállalása által amúgy is dusan felszerelt:

## nagy gazdasági és varrógép raktáromat

még tetemesen megnagyobbítottam és kibővítettem.

**Hofer és Schranz-féle, gőzcséplő készletek benzinmotorok és egyéb mezőgazdasági gépek gyártmányai a legjobb kivitelben nálam állandóan raktáron vannak és kaphatók.**

Dús választékban kaphatók továbbá eredeti Kühne-féle vetőgépek Mayfarth Ph. és társa szőlőprések, cséplő és vetőgépek, valódi jó minőségű karikahajós és lendhajócskás varrógépek, melyekhez külön himző készülékek is alkalmazhatók.

**Titania művek egyedüli képviselője és raktára**

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve

**NEUHAUSZ GYULA** gépkereskedő Érsék-újvárott Széchenyi utca Legkedvezőbb részletfizetés!

Legjobb mezőgazdasági gépek!

ETEL. ≡ ITAL. ≡ ÁLOM.

Szükséges eza három!

**ICHTNER KÁROLY, Vágó** ered. szálloda, vendéglő és kávéház az Arany griff-hez

Ujjonnan berendezett kényes szobák Saját telepű gázvilágítás, saját fogatai minden vonatnál úgy vidékre is. Keresk. utazók kizárólagos találkozó helye, szelvényfizetés engedmény. Szép nyári kert, tekepályával.

Pontos kiszolgálás, elismert jó konyha, kitűnő »pannonia« borok, »Dreher«-féle király-sör naponta friss csapolás.

## Régi jómenetelű hentes üzlet

(vasárnap 400-500

korona bevétel) közeli vidéki városban teljes berendezéssel más vállalat miatt bérbe adó. Továbbit a kiadóhivatal.

## Singer varrógép

majdnem új karban 60 koronáért eladó. Bővebbet Bialofszky kisasszonynál Alsó Zelle u. p. Szilád.

A Wienba utazók szíves figyelmébe

## Café Amerika

(Amerika kávéház)

(Tulajdonos: Loewensohn Adolph)

WIEN, II, Praterstrasse 50.

A felvidéki magyarság találkozóhelye. Direct villamos összeköttetés a Nordbahnhoval. Figyelmes és szolid kiszolgálás. A kávéházban az összes magyar lapok kaphatók. Éjjel-nappal nyitva lévén, az utazók kénye-me biztosítva van.

Mielőtt

Személyi jelzőlog-v. építési iránt intézkedni kérem ajánlatot prospektust. MELLER L. EGYED BUDAPEST IX. Lónyayutca 7. Telefon: Interurbán 46-31.

## Herzbank- és Gyula biztosítási iroda Galgóczi

Elad eredeti árakon osztálysorsjegyeket, Vesz és elad sorsjegyeket, értékpapírokat napi árfolyam szerint

Elfogad biztosításokat a legelőnyösebb feltételek mellett, tűz, jég baleset és betörés ellen valamint az ember életére.

BIZTOSÍTÁSOK elvállalása sorsjegyek, részvények stb. kisorsolásából eredő árfolyam veszteség ellen. Sorsolási ellenőrzés költség mentesen.

Sorsjegyek huzásáról, valamint minden a bank és biztosítása szakmába vágó ügyletről. séggel adok felvilágosítást

## Iskolai táskák

nagy választékban leszállított árban kaphatók csak

## Szold Jakab

könyv- és papírkereskedésében

Ó jaj! Éljen!



Megfojt ez az átko-

Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított!

Köhögés, rekedtség, elnyálgásodás ellen gyors és biztos hatásuk

**EGGER mellpasztillái**

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár;

**Nádor gyógyszer-tár**

Budapest, VI. Váci körút 17.

Raktárosok:

Galgóczi: Török Gyula.

Nagy-Rippény: Kubányi István.

Nagy-Tapolcsány: Mallász Géza.

Póstyén: Emanuel Géza,

Meth József.

Vágújhely: Emanuel Géza,

Sztrechaj Pál,

gyógyszertárában,

## BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

VESE- és HOLYAGBAJOKNAL MINDEN VIZET FELÜLMUL  
Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes, szénsavdus  
Rendkívül üdítő asztali viz.  
ORVOSILAG AJÁNLVÁ. ORVOSILAG AJÁNLVÁ

Ívgyógygymódra használva, vese- és hólyagbajoknál vesemenede idüt hurutjainál, huygkó- és fővényképződésnél légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. -Prospektust kívánatra küld a forráskezelés Muschong buzziási gyógyfürdő igazgatósága. Buziásifüdü.

## CLAYTON & SHUTTLEWORTH

Budapest, Váci-körút 63.

Locomobilen und Dampf-dreschmaschinen, Strohelevatoren, Göpel-dreschmaschinen, Klebe-dreschmaschinen, Putzmühlen, Trieurs, Gras- und Getreidemähern, Heurechen, Eggen, Häckseln, Rübenschneldern, Reihensäemaschinen, Planet Jr. Hackmaschinen, Kukurutzreblern, Schröt- und Mahlmühlen, Universal-Stahlpflügen, zwei- und dreischarigen Pflügen, sowie allen Gattungen Landw. Maschinen.

## Nincs többé gabonaüszög NUMA DUPUY és TSA

magcsávázó szerének alkalmazása mellett. Már 25 éve legjobb sikerrel használják a buzaüszög ellen, továbbá a tengeri, árpa, zab üszög és korom ellen.

Óvakodjunk értéktelen utánzatok használatától és vételétől

Kapható Galgóczon Steiner Armin vaskereskedésében.

Numa Dupuy és Tsa. Bécs, VI/II., Windmühlgasse 33

אתרונים

Céder alma és palma kitűnő minőségben nagy választékban kaphatók Szold Jakab könyv- és papírkereskedésében Galgóc, Fótér.

אתרונים

## SZABÓ IMRE temetkezési vállalata Nyitrán

Üzleti helyiség: Hid utca 1. sz. — Lakás: Hid u. 2. saj. házban

Telefon szám 57.



Diszes üveges gyászkoesi.

Mindenkor nagy választék sirkoszorúkbán szallagokban igen jutányos árban.